

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení EU č. 1907/2006 (REACH) a 1272/2008 (CLP)

Název výrobku: HELLA PAGID Brake Fluid DOT3

Datum vydání (revize): 5. 10. 2019

Kód výrobku: 8DF 355 360-071, 8DF 355 360-072, 8DF 355 360-132

1. Identifikace látky nebo směsi a společnosti nebo podniku

1.1 Identifikátor výrobku:

HELLA PAGID Brake Fluid DOT 3

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi:

Hydraulická kapalina pro brzdové systémy a spojky

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu:

Distributor v ČR:

Jméno nebo obchodní jméno: HELLA CZ, s.r.o.

Adresa: Revoluční 785, 285 22 – Zruč nad Sázavou

Identifikační číslo (IČO): 47549084

Telefon: +420 327 536 425

Fax: +420 327 536 421

Email: hella.cz@hella.com

Zahraniční výrobce:

Jméno nebo obchodní jméno: HELLA PAGID GmbH

Adresa: Lüschershofstr. 80, 45356 Essen, Německo

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace (24 hodin denně):

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 21 Praha 2

+420 224 919 293, +420 224 915 402

2. Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Dle předpisu EU 1272/2008 (CLP):

Účinky na zdraví člověka: STOT RE, kat. 2

H373: Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

Eye Irritant, kat. 2

H319: Způsobuje vážné podráždění očí.

Dle 1999/45/ES (REACH): R36 – Dráždí oči.

2.2 Prvky označení předpisu EU 1272/2008 (CLP):

Signální slovo: varování

Symbol nebezpečí:



H-věty: H319: Způsobuje vážné podráždění očí.

H373: Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

P-věty: P102: Uchovávejte mimo dosah dětí.

P305/351/338: PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P337/313: Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

P301/311: PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/a mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

Další označení: není

Prvky označení předpisu 1999/45/ES (REACH):

Symbol nebezpečí:



BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení EU č. 1907/2006 (REACH) a 1272/2008 (CLP)

Název výrobku: HELLA PAGID Brake Fluid DOT3

Datum vydání (revize): 5. 10. 2019

Kód výrobku: 8DF 355 360-071, 8DF 355 360-072, 8DF 355 360-132

R-věty: R36: Dráždí oči.
S-věty: S2: Uchovávejte mimo dosah dětí.
S26: Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
S46: Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

2.3 Další nebezpečnost:

Produkt není klasifikován jako hořlavina nebo výbušný materiál, ale po zapálení hoří.

Produkt není klasifikován jako PBT a vPvB.

3. Složení nebo informace o složkách

Směs: Směs polyglykoetherů, esterů glykoetherů a polyglykolů s antikoroziními a antioxidačními aditivy.

Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky a látky se stanovenými nejvýše přípustnými koncentracemi v pracovním ovzduší předpisu EU 1272/2008 (CLP):

Chemický název látky	Číslo CAS Registr. číslo	Číslo ES (EINECS)	% w/w	Třída a kategorie nebezpečnosti	H- věty	Pozn.
Butyltriglykol	205-592-6 01-2119531322-53	143-22-6	0 – 20	Eye Damage Cat 1	318	-
Diethylenglykol	203-872-2 01-2119457857-21	111-46-6	0 – 10	Acute Oral Toxicity Cat 4; STOT-RE; Cat 2	302-373	-
Methyldiglykol	203-906-6 01-2119475100-52	111-77-3	0 – 3	Reproductive toxicity – Cat 2	361d	-
Butyldiglykol	203-961-6 01-2119475104-44	112-34-5	0 – 3	Eye Irritant – Cat 2	319	-

(Plný text H-vět je uveden v kapitole 16. Plný text poznámek je uveden ve Vyhlášce MPO 232/2004 Sb.).

4. Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci:

Obecné rady: Při poskytování první pomoci dbejte na svou bezpečnost. Používejte ochranné pomůcky a oděv.

Při zasažení očí: Promyjte oči velkým množstvím vody (nejméně 10 minut) při násilně otevřených víčkách. Pokud podráždění přetrvává, vyhledejte lékařskou pomoc.

Při styku s kůží: Odstraňte potřísněný oděv. Zasaženou pokožku umyjte vodou a mýdlem. Pokud podráždění přetrvává, vyhledejte lékařskou pomoc.

Při nadýchání: Přemístěte postiženého na čerstvý vzduch a nechte odpočívat. V případě obtíží vyhledejte lékaře.

Při požití: Ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud je postižený při vědomí, vypláchněte mu ústa a nechte ho vypít větší množství vody. Pokud dospělý požil desítky několik deci přípravku a lékařská pomoc není v dosahu, podejte mu cca 100 ml tvrdého alkoholu. Dětem je třeba podat adekvátně menší množství cca 2 ml/ kg tělesné hmotnosti. Osobám v bezvědomí nepodávejte nic ústy. Zvracení vyvolejte jen pod lékařským dohledem.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky:

Nejdůležitější účinky na lidské zdraví jsou v kapitolách 2 a 11.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření:

Obecné rady: Obráťte se na Toxikologické informační středisko pro radu, jak postupovat v případě otravy. Pro otravu přípravkem neexistuje žádné antidotum, pacient musí být léčen symptomaticky. Otrava monoethylen- a diethylenglykolem se projevuje stejně jako ethylenglykolem a podle toho by měla být léčena.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení EU č. 1907/2006 (REACH) a 1272/2008 (CLP)

Název výrobku: HELLA PAGID Brake Fluid DOT3

Datum vydání (revize): 5. 10. 2019

Kód výrobku: 8DF 355 360-071, 8DF 355 360-072, 8DF 355 360-132

5. Opatření pro hašení požáru

5.1 Vhodná hasiva:

alkoholuodolná pěna, suché hasící látky, oxid uhličitý, voda nebo vodní mlha

5.2 Nevhodná hasiva:

plný proud vody (Plný proud vody použijte jenom k chlazení ohněm ohrožených nádob.)

5.3 Zvláštní nebezpečí vyplývající z látky nebo směsi:

Žádná zvláštní rizika. Během spalování může vznikat škodlivý a jedovatý kouř. V případě přehřátí se tvoří plyny, které mohou způsobit roztržení obalu.

5.4 Pokyny pro hasiče:

Chraňte si oči brýlemi nebo štítem. Nádobu v blízkosti ohně chlaďte postříkem vodou. V případě požáru použijte dýchací přístroj.

6. Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy:

Omezte přístup nepovolaných osob do ohrožené oblasti až do dokončení likvidace výrobku. Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima. Používejte ochranný oděv včetně rukavic a ochranných brýlí.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:

Zabraňte vniknutí přípravku do veřejné kanalizace, povrchových a podzemních vod. V případě, že produkt znečistil kanalizaci, půdu či povrchovou vodu, informujte místní úřady. Zabraňte těžkému znečištění půdy.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

Vyteklý přípravek absorbujte do vhodného inertního materiálu (písek, piliny) a umístěte do vhodné nádoby, kterou předejte k likvidaci v souladu s platnými předpisy. Zasažený prostor umyjte velkým množstvím vody.

6.4 Odkaz na jiné oddíly:

Další informace viz oddíl 8 a 13.

7. Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení:

Zabraňte tvorbě par a aerosolů. Během práce nejzte, nepijte a nekuřte. Po použití si důkladně umyjte ruce.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí:

Vhodné nádoby pro skladování velkých množství jsou tanky z nerezové oceli vybavené zařízením pro zamezení přístupu vzdušné vlhkosti nebo dobře těsnící ocelové sudy. Neskladujte v nádržích s ochranou polymerní/plastovou vrstvou. Brzdové kapaliny pohlcují vzdušnou vlhkost. Zabraňte kontaminaci dalšími látkami, především minerálními oleji.

7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití:

brzdová kapalina

8. Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry:

Expoziční limity – směs: Data nejsou k dispozici. Vzhledem k nízké tenzi par nejsou páry přípravku při pokojové teplotě problém.

Expoziční limity OEL:

Složka	Číslo CAS	Hodnota	Poznámka
butyldiglykol	203-961-6	10 ppm/ 67 mg/m ³ 15 ppm/ 101,2 mg/m ³	OEL 8 hod. OEL 15 min
methyldiglykol	203-906-6	10 ppm/ 50,1 mg/m ³ -	OEL 8 hod. OEL 15 min

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení EU č. 1907/2006 (REACH) a 1272/2008 (CLP)

Název výrobku: HELLA PAGID Brake Fluid DOT3

Datum vydání (revize): 5. 10. 2019

Kód výrobku: 8DF 355 360-071, 8DF 355 360-072, 8DF 355 360-132

Expoziční limity DNEL:

Složka	Číslo CAS	Hodnota	Poznámka
butyltriglykol	205-592-6	50 mg/kg/den 195 mg/m ³ 25 mg/kg/den 117 mg/m ³ 2,5 mg/kg/den	pracovník, dlouhodobě, dermálně pracovník, dlouhodobě, inhalačně uživatel, dlouhodobě, dermálně uživatel, dlouhodobě, inhalačně uživatel, dlouhodobě, orálně
butyldiglykol	203-961-6	101,2 mg/m ³ 20 mg/kg/den 67 mg/m ³ 50,6 mg/m ³ 10 mg/kg/den 34 mg/m ³ 1,25 mg/kg/den	pracovník, krátkodobě, inhalačně pracovník, dlouhodobě, dermálně pracovník, dlouhodobě, inhalačně uživatel, krátkodobě, inhalačně uživatel, dlouhodobě, dermálně uživatel, dlouhodobě, inhalačně uživatel, dlouhodobě, orálně
diethylenglykol	203-872-2	106 mg/kg/den 60 mg/m ³ 53 mg/kg/den 12 mg/m ³	pracovník, dlouhodobě, dermálně pracovník, dlouhodobě, inhalačně uživatel, dlouhodobě, dermálně uživatel, dlouhodobě, inhalačně
methyldiglykol	203-906-6	0,53 mg/kg/den 50,1 mg/m ³ 0,27 mg/kg/den 25 mg/m ³ 1,5 mg/kg/den	pracovník, dlouhodobě, dermálně pracovník, dlouhodobě, inhalačně uživatel, dlouhodobě, dermálně uživatel, dlouhodobě, inhalačně uživatel, dlouhodobě, orálně

Expoziční limity PNEC:

Složka	Číslo CAS	Hodnota	Poznámka
butyltriglykol	205-592-6	1,5 mg/l 0,25 mg/l 5,0 mg/l 200 mg/l 5,77 mg/kg/sediment 0,13 mg/kg/sediment 0,45 mg/kg/půda 111 mg/kg/potrava	voda (sladká) voda (mořská) voda (vodovodní) čistička odpadních vod sedimenty (sladká voda) sedimenty (mořská voda) půda orálně
butyldiglykol	203-961-6	1,0 mg/l 0,1 mg/l 3,9 mg/l 200 mg/l 4,0 mg/kg/sediment 0,4 mg/kg/sediment 0,4 mg/kg/půda 56 mg/kg/potrava	voda (sladká) voda (mořská) voda (vodovodní) čistička odpadních vod sedimenty (sladká voda) sedimenty (mořská voda) půda orálně
diethylenglykol	203-872-2	10 mg/l 1 mg/l 10 mg/l 199,5 mg/l 20,9 mg/kg/sediment 1,53 mg/kg/půda	voda (sladká) voda (mořská) voda (vodovodní) čistička odpadních vod sedimenty (sladká voda) půda

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení EU č. 1907/2006 (REACH) a 1272/2008 (CLP)

Název výrobku: HELLA PAGID Brake Fluid DOT3

Datum vydání (revize): 5. 10. 2019

Kód výrobku: 8DF 355 360-071, 8DF 355 360-072, 8DF 355 360-132

methyldiglykol	203-906-6	12 mg/l 1,2 mg/l 12 mg/l 10 000 mg/l 44,4 mg/kg/sediment 0,44 mg/kg/sediment 2,44 mg/kg/půda 0,9 mg/kg/potrava	voda (sladká) voda (mořská) voda (vodovodní) čistička odpadních vod sedimenty (sladká voda) sedimenty (mořská voda) půda orálně
----------------	-----------	---	--

Doporučené postupy sledování: Sledování ovzduší, BS EN 14042

8.2 Omezování expozice pracovníků:

Kontrolní postupy:

Dodržujte běžná pravidla pro ochranu zdraví při práci. Žádná zvláštní opatření nejsou třeba. Při zahřátí nebo zplynění přípravku je třeba důkladně odvětrávat, ideálně s filtrací vzduchu.

Ochrana osob:

Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima. Při zahřátí nebo zplynění přípravku a nedostatečném větrání použijte dýchací masku, respirátor filtrující vzduch (typu A-P2). Používejte ochranné rukavice (přírodní nebo butylová guma, nitril, PVC dle normy EN 374) a ochranné brýle (EN 166) nebo štít (akrylový nebo PVC). Ochranný oděv se doporučuje, pokud očekáváte silnější znečištění během práce a manipulace s přípravkem. Zajistěte, aby byla v dosahu fontánka pro výplach očí a sprcha pro celkovou dekontaminaci.

Ochrana životního prostředí:

Žádná zvláštní opatření nejsou třeba.

9. Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech:

Vzhled:	kapalina bezbarvá až jantarová (některé brzdové kapaliny mohou být uměle dobarveny)
Barva:	bezbarvý
Zápach (vůně):	nevýrazný
pH:	7 až 11,5
Teplota tání:	< -50 °C
Teplota varu:	> 205 °C
Bod vzplanutí:	> 93 °C
Dolní mez výbušnosti:	není výbušný
Horní mez výbušnosti:	není výbušný
Hustota (při 20 °C):	1,01 – 1,06 g/cm ³
Rozpustnost ve vodě:	úplně mísitelný
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:	< 2,0
Tenze par (při 20 °C):	< 2 mbar
Samovznícení:	> 300 °C
Teplota rozkladu:	> 300 °C
Viskozita (při 20 °C):	cca 5 – 10 cSt

9.2 Další informace

VOC: údaj není k dispozici

10. Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita:

Nejsou známy nebezpečné reakce, jestliže se používá k zamýšlenému účelu.

10.2 Chemická stabilita:

Za běžných podmínek je stabilní.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí:

Během skladování se glykoethery mohou měnit na peroxidy. Glykoethery mohou reagovat s lehkými kovy za vzniku vodíku.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení EU č. 1907/2006 (REACH) a 1272/2008 (CLP)

Název výrobku: HELLA PAGID Brake Fluid DOT3

Datum vydání (revize): 5. 10. 2019

Kód výrobku: 8DF 355 360-071, 8DF 355 360-072, 8DF 355 360-132

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit:

Nedestilujte do sucha aniž byste předem otestovali, zda se tvoří peroxidy.

10.5 Neslučitelné materiály:

Silná oxidační činidla. Z bezpečnostních důvodů nesmí být brzdová kapalina kontaminována žádnou jinou látkou.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:

nejsou známy

11. Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích:

Účinky na kůži: Intenzivní kontakt s poškozenou pokožkou vede ke vstřebání škodlivého množství. Opakovaný nebo dlouhodobý kontakt vede k podráždění a odmaštění kůže, může zhoršit kožní vyrážky.

Účinky na oči: Dráždí oči.

Při nadýchání: Při pokojové teplotě nepředstavuje riziko. Páry/aerosol přípravku dráždí dýchací cesty a vyvolávají podobné symptomy jako požití přípravku.

Při požití: Nízká akutní orální toxicita. Požití většího množství přípravku může vést k selhání ledvin, bezvědomí a až smrti. Další symptomy zahrnují vliv na CNS, bolesti břicha, bolest hlavy, nevolnost a metabolickou acidózu.

Další: Přípravek není klasifikován jako žíravý, karcinogenní, mutagenní a toxický pro reprodukci. Pouze jedna z minoritních složek (methyldiglykol) může ovlivnit vývoj plodu a je klasifikována jako H361d.

Toxikologická data:

Složka	Číslo CAS	Hodnota	Metoda
Brake Fluid DOT 3	-	> 5000 mg/kg > 3000 mg/kg	LD ₅₀ potkan orálně LD ₅₀ králík dermálně

12. Ekologické informace

12.1 Toxicita:

Nízká akutní toxicita.

Ekotoxikologická data:

Složka	Číslo CAS	Hodnota	Metoda
Brake Fluid DOT 3	-	> 100 mg/l	LC ₅₀ ryba, 96 hod

12.2 Perzistence a rozložitelnost:

Produkt je biodegradabilní. Nepředpokládá se negativní vliv na úpravny vody a živé kaly.

12.3 Bioakumulační potenciál:

Nepředpokládá se bioakumulace.

12.4 Mobilita v půdě:

Rozpustný ve vodě, není těkavý z vody do vzduchu, mobilní v půdě až do rozkladu.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB:

Přípravek není ani PBT, ani vPvB.

12.6 Jiné nepříznivé účinky:

Informace nejsou k dispozici.

13. Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady:

Produkt: Tento materiál je třeba likvidovat bezpečným způsobem. Pouze malé množství přípravku smí být likvidováno s domovním odpadem. Nepřipusťte vniknutí přípravku do kanalizace. Musí být likvidován v souladu se zákonem o odpadech 31/2011 Sb. v platném znění.

Kontaminovaný obal: Vyprázdněné obaly musí být likvidovány v souladu se zákony o odpadech 31/2011 Sb. a 477/2001 Sb. v platném znění.

Kód odpadu: 16.01.13

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení EU č. 1907/2006 (REACH) a 1272/2008 (CLP)

Název výrobku: HELLA PAGID Brake Fluid DOT3

Datum vydání (revize): 5. 10. 2019

Kód výrobku: 8DF 355 360-071, 8DF 355 360-072, 8DF 355 360-132

14. Informace pro přepravu

14.1 Číslo OSN:

není

14.2 Příslušný název OSN pro zásilku:

nevztahuje se

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

není klasifikován

14.4 Obalová skupina:

nevztahuje se

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:

nevztahuje se

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele:

nejsou

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC:

není klasifikován

15. Informace o předpisech

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví, životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi:

Bezpečnostní list byl sestaven podle aktuálních požadavků předpisů EU 2013/10/EU, 99/45/ES, 1907/2006 (REACH) a 1272/2008 (CLP).

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:

Žádné informace nejsou k dispozici.

16. Další informace

Při sestavování tohoto bezpečnostního listu byly použity údaje z bezpečnostního listu výrobce přípravku z 5. 3. 2018. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy.

Plné znění H-vět:

H302: Zdraví škodlivý při požití.

H318: Způsobuje vážné poškození očí.

H319: Způsobuje vážné podráždění očí.

H361d: Podezření na poškození reprodukční schopnosti nebo plodu v těle matky.

H373: Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

Plné znění klasifikace CLP:

Eye Irritant 2 – Podráždění kůže, kat. 2

Eye Damage 1 – Vážné poškození očí, kat. 1

Acute Oral Toxicity 4 – Akutní toxicita orálně, kat. 4

Reproductive toxicity – Toxicita pro reprodukci

STOT RE 2 – Toxicita pro specifické cílové orgány, opakovaná expozice, kat. 2